



АО «ЦЕНТРАЛЬНЫЙ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ И ПРОЕКТНО-
КОНСТРУКТОРСКИЙ ИНСТИТУТ МОРСКОГО ФЛОТА» (АО «ЦНИИМФ»)
CENTRAL MARINE RESEARCH & DESIGN INSTITUTE (CNIIMF)

СВИДЕТЕЛЬСТВО НА ТИП ТАРЫ № CNIIMF23.0832
CERTIFICATE FOR TYPE OF PACKING № CNIIMF23.0832

Выдано по поручению Министерства транспорта Российской Федерации
Issued on behalf of the Ministry of Transport of the Russian Federation

Настоящим удостоверяется, что указанный ниже тип тары соответствует требованиям Международного кодекса морской перевозки опасных грузов (МКМПОГ).

This is to certify that the type of packaging specified below meets the requirements of the International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).

Заявитель: ООО «ЗТИ Волга», 443532, Самарская область, район Волжский, поселок Верхняя Подстепновка, 10 км автодороги Самара – Б. Черниговка, комн. 22-4

Declarant: "ZTI Volga" LLC, room 22-4, 10 km road Samara – B. Chernigovka, pos. Verhnaya Podstepnovka, Volzhskiy district, Samara region, 443532 Russia

Производитель тары: ООО «ЗТИ Волга»

Manufacturer of packaging: "ZTI Volga" LLC

Тара (наименование): бочка (барабан) полиэтиленовая, ТУ 22.22-001-33223560-2020 с изм. 1

Packaging (name): plastics drum, TU 22.22-001-33223560-2020 with rev. 1

Техническое описание: бочка (барабан) полиэтиленовая со съемным винтовым верхним дном, минимальная толщина стенки 1,6 мм, габаритные размеры 479±10 мм (высота), ширина 375±10 мм и длина 435±10 мм, вместимостью 52 куб.дм.

Technical data: plastics drum, removable screw top head, minimum wall thickness 1.6 mm, overall dimensions 479±10 mm (height), width 375±10 mm and length 435±10 mm, capacity 52 cub.dm.

Указанная тара может быть использована для перевозки и хранения **ТВЕРДЫХ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ ГРУПП УПАКОВКИ II и III** в соответствии с Инструкцией по упаковке и Специальными положениями по упаковке МКМПОГ и если материал тары является химически стойким к содержимому, а груз в такой таре и с максимальной массой брутто 65 кг допускается к перевозке правилами, действующими на соответствующем виде транспорта.

The above mentioned packing may be used for transportation and storage of **SOLID DANGEROUS GOODS OF PACKING GROUPS II and III** in accordance with the Packing instructions and the Special packing provisions of IMDG Code, and also if the material of the packing is chemically stable to the contents and the cargo in such packing with a **maximum gross weight 65 kg** is permitted for transportation in accordance with the regulations which are in force on an appropriate mode of transport.

На основании настоящего свидетельства предприятие-изготовитель должно маркировать каждую единицу тары следующей маркировкой ООН:

On the basis of this certificate the manufacturer shall mark each packing by the following UN marking:



1H2/Y65/S/**

RUS/GOST26319/ZTI VOLGA/CNIIMF23.0832

* две последние цифры года изготовления / the last two digits of the year of manufacture.

Испытания образцов тары проведены в ИЦ "ЦНИИМФ". Результаты отражены в протоколе испытаний № 1510/2023 от 17 ноября 2023 г. Testing samples of the packing were carried out in TC of CNIIMF. Results are shown in Test Report No. 1510/2023 dd. November 17, 2023.

Свидетельство действительно до 20 ноября 2026 г.
The Certificate is valid till November 20, 2026.



Свидетельство теряет силу ранее указанного срока при каждом изменении конструкции, материала или способа изготовления тары. Маркировка ООН действительна в течение всего гарантийного срока хранения тары. The Certificate shall cease to be valid before indicated date in case of modification which alters the design, material or mode of manufacturing of the packing. The UN marking is valid within the whole warranty shelf life of the packing.

Реестр действующих Свидетельств на тип тары находится на официальном интернет-сайте АО «ЦНИИМФ»/List of valid certificates for type of packing is on the official web site of CNIIMF

Дата выдачи: 20 ноября 2023 г.

Date of issue: November 20, 2023

Генеральный директор/ General Director

С. И. Буянов/S. I. Buyanov

